



Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,
NC 27701
(919) 560-0025

Orden del día Junta de Comisionados del Condado

Lunes, 14 de octubre de 2024

6:45 PM

Cámara de los
comisionados

Sesión ordinaria

Sesión cerrada (A ser realizada a las 6:45 PM)

[24-0660](#) Sesión cerrada

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que pase a sesión cerrada con el fin de considerar las cualificaciones, competencia, desempeño, temperamento, aptitud, condiciones de nombramiento, o condiciones de contratación inicial de un funcionario o empleado público en particular o de un funcionario o empleado público potencial; o atender o investigar una queja, cargo o reclamación realizada por o en contra de un funcionario o empleado público en particular, de conformidad con los Estatutos Generales 143-318.11(a)(6).

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica: Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Monica W. Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta pase a una sesión cerrada y ofrezca instrucciones al personal.

“Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás miembros de la comunidad. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

"Reconocimiento del territorio"

Al encontrarnos para esta reunión de los comisionados del condado de Durham, es muy importante reconocer la dolorosa verdad de la historia. Nos encontramos en las tierras ancestrales robadas a los pueblos Catawba, Eno, Occaneechi, Shakori y Tuscarora, cuya profunda conexión con esta tierra antecede nuestra llegada. Reconocemos con humildad el desplazamiento injusto y la violencia que se llevó a cabo, lo que llevó al despojo de las tierras ancestrales a los pueblos indígenas. Su resistencia frente a tal adversidad es un testimonio de su fuerza y espíritu.

Nuestro deseo es comprometernos a fomentar la comprensión, la sanación y la justicia para todos los que habitan esta tierra con el fin de honrar humildemente a los ancestros y los ancianos de estas naciones, tanto del pasado como del presente. Avancemos juntos con corazones abiertos, reconozcamos el pasado y acojamos un futuro guiado por la compasión, el respeto y la unidad.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

- 1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)**
- 2. Otros asuntos (15 min)**

[24-0659](#) Juramento de la nueva fiscal del condado - Larissa S. Williamson (15min).

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que permita que Josephine Davis, juez del Tribunal Superior, realice el juramento a Larissa S. Williamson como la nueva fiscal del condado de Durham.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con todas las metas estratégicas del gobierno del condado de Durham.

Personal de referencia: Junta de Comisionados del Condado

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta permita que Josephine Davis, juez del Tribunal Superior, realice el juramento a Larissa S. Williamson como la nueva fiscal del condado de Durham.

- 3. Ajustes al orden del día (5 min)**

4. Anuncios (5 min)

24-0632 Anuncios (5 min)

Texto del orden del día:

- 1. Reunión comunitaria virtual sobre seguridad cibernética e inclusión digital de Aging Well Durham** - En apoyo de la seguridad cibernética y de la inclusión digital, Aging Well Durham está organizando una reunión comunitaria virtual el martes 15 de octubre de 10 a 11 a. m. El objetivo de la reunión es promover la sensibilización sobre cómo protegernos de las amenazas en línea y la inclusión digital para los adultos mayores en Durham. Se invita a toda la comunidad a participar. Habrá subtítulos y traducción simultánea de inglés a español. Para inscribirse con anticipación, puede visitar https://zoom.us/meeting/register/TJMsf-yorjIqH9OfGvA7psuNGIZC_y4UrPEj.
- 2. La votación anticipada comienza el 17 de octubre** - La votación anticipada para las Elecciones Generales de 2024 se llevará a cabo desde el jueves 17 de octubre hasta el sábado 2 de noviembre. Evite las largas filas y vote de manera anticipada en cualquiera de los 12 centros de votación anticipada de la Junta Electoral del Condado de Durham. El día de las elecciones es el martes 5 de noviembre. Para obtener más información, puede visitar www.dcovotes.com <<<http://www.dcovotes.com>>>, llamar al 919-560-0700, o enviar un correo electrónico a dcovotes@dconc.gov <<<mailto:dcovotes@dconc.gov>>>.
- 3. El Departamento de Servicios para Veteranos se traslada a una nueva sede** - El Departamento de Servicios para Veteranos del Condado de Durham se traslada a una nueva oficina a partir del lunes 14 de octubre de 2024. Puede encontrar la oficina de Servicios para Veteranos de Durham en 201 N. Roxboro Street, antigua sede de la Junta Electoral. Esta nueva ubicación ofrece a los veteranos del condado de Durham y a sus familias mayor accesibilidad y comodidad y mejores opciones de estacionamiento. Para más información, llame al 919-560-8387 -8387 o envíe un correo electrónico a veteranservices@dconc.gov <<<mailto:veteranservices@dconc.gov>>>.
- 4. Evento sobre la tarjeta de identificación con fotografía del votante en la Biblioteca Regional Suroeste** - La Junta Electoral del Condado de Durham llevará a cabo un evento sobre la tarjeta de identificación con fotografía para los votantes de Carolina del Norte en la Biblioteca Regional Suroeste, ubicada en el 3605 Shannon Road, el sábado 19 de octubre de 9:30 a. m. a 1 p. m. ¡Acompáñenos para recibir información sobre los nuevos requisitos de identificación con foto para votar en Carolina del Norte y obtener una tarjeta de identificación de votante de manera gratuita! Para obtener más información sobre cómo obtener una tarjeta de identificación con fotografía de manera gratuita, puede visitar <<<https://bit.ly/DCBOE-ID>>>.
- 5. ¡Inscripciones abiertas para el grupo 10 de Bulls Academy!** - ¿Le gustaría inscribirse en el grupo 10 de Bulls Academy? Le invitamos a participar en la próxima sesión informativa, programada para el miércoles 16 de octubre a las 12:00 p.m. por Zoom. Para obtener más información y acceder al enlace

de la sesión informativa, puede visitar <https://www.madeindurham.org/bulls-academy>.

6. **Taller de eliminación de registros penales de Legal Aid NC el 18 de octubre y el 15 de noviembre** - El programa DEAR de Legal Aid NC trabaja con los miembros de la comunidad del condado de Durham para eliminar registros criminales con el fin de ayudar a las personas a obtener vivienda, empleo y otros servicios. Acérquese y aprenda con un representante de Legal Aid NC el proceso para eliminar de sus antecedentes penales los cargos que han sido retirados; como, por ejemplo, cómo consultar su registro y cómo encontrar los formularios necesarios y completarlos. El taller se llevará a cabo en la Biblioteca Principal (300 N. Roxboro Street) el viernes 18 de octubre de 10:00 a.m. a 1:00 p.m. y el viernes 15 de noviembre. Se requiere inscripción para asistir. Para la sesión del 18 de octubre, puede inscribirse en <https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/12955754> y para la sesión del 15 de noviembre, puede inscribirse en <https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/12955755>.
7. **Explore opciones de licenciatura en educación para la primera infancia** - Acompañe a los representantes de la Universidad NC Central y UNC Greensboro para una sesión informativa virtual gratuita sobre opciones de licenciatura y las oportunidades profesionales en educación para la primera infancia. Esta sesión se llevará a cabo el miércoles 23 de octubre de 6:00 a 7:00 p. m. por Zoom. Conozca los programas enfocados en la obtención de licencias para la enseñanza de niños desde el nacimiento hasta kindergarten, junto con opciones laborales sin licencia y oportunidades profesionales para los graduados. La sesión será grabada (inscríbese para recibir la grabación). Para inscribirse, visite https://childcareservices.zoom.us/meeting/register/tZlodu-hrT0vGtS-fbMigxLQySEsB_B08yEU#/registration https://childcareservices.zoom.us/meeting/register/tZlodu-hrT0vGtS-fbMigxLQySEsB_B08yEU.
8. **Próximas oportunidades de participación para en la elaboración de la Ordenanza de Desarrollo Unificado de Durham** - Se invita a todos los miembros de la comunidad de Durham a que participen en una de las tres oportunidades de participación comunitaria restantes para ayudarnos a redactar las nuevas normas sobre el uso de terrenos en Durham y el condado de Durham. Cada sesión incluye una presentación sobre los nuevos distritos de zonificación y el mapa de zonificación que se proponen, así como tiempo para discusión y aportes. La sesión virtual se realizará el martes, 22 de octubre a las 6:00 p.m. (inscríbese aquí). Las sesiones presenciales se realizarán el sábado 9 de noviembre a las 10:30 a. m. en la Biblioteca Regional Norte (221 Milton Road) y el martes 19 de noviembre a las 5:30 p.m. en la Biblioteca Principal (300 N. Roxboro Street). Para las sesiones presenciales, la inscripción es opcional; sin embargo, nos ayudará a preparar los materiales de manera apropiada: <https://www.surveymonkey.com/r/JNZCQFP>. Encuentre más información en <https://engagedurham.com/211/Upcoming-Engagement>.

9. **Presente su solicitud al Programa de Subvenciones con Contrapartida para Espacios Abiertos** - El Programa de Subvenciones con Contrapartida para Espacios Abiertos del condado de Durham está aceptando solicitudes para el ciclo 2024-2025 hasta el miércoles, 13 de noviembre de 2024, a las 5:00 p. m. Estas subvenciones competitivas están diseñadas para ayudar a las organizaciones sin fines de lucro en el condado de Durham, tanto dentro como fuera de los límites de la ciudad, a preservar terrenos de espacios abiertos de acceso público y promover oportunidades recreativas nuevas o mejoradas para los habitantes del Condado. Puede encontrar más información y los lineamientos del programa en <https://www.dconc.gov/county-departments/departments-a-e/engineering-and-environmental-services/durham-county-open-space-matching-grants-program>.
10. **Vacunas contra la influenza en el Departamento de Salud Pública del condado de Durham** - ¡La temporada de influenza ha llegado! Esto significa que es el momento perfecto para recibir su vacuna anual contra la influenza del Departamento de Salud Pública del Condado de Durham. Visite la clínica de vacunas (Clínica 6), ubicada en 414 E. Main Street, para vacunarse, con o sin cita previa. La clínica está abierta de lunes a jueves de 8:30 a 11:30 a. m. y de 1:00 p.m. a 4:00 p.m., y los viernes de 8:30 a 11:30 a.m. Se acepta seguro. Hay disponibilidad de vacunas a un costo reducido o sin costo para las personas que no tienen seguro o que no cuentan con cobertura suficiente. Llame al 919-560-7608 para programar una cita. Visite www.dcopublichealth.org/FluSeason para más información.
11. **Pruebas Gratuitas para el COVID-19** - Cualquier hogar en los Estados Unidos puede solicitar de manera gratuita cuatro pruebas adicionales de COVID-19 para uso en el hogar. Visite <https://COVIDtests.gov> para realizar su pedido y recibirlas directamente en su puerta.

5. Minutas (5 min)

[24-0640](#) Minutas (5min)

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que apruebe las minutas de la sesión ordinaria del 23 de septiembre de 2024.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica: Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Monica W. Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe las minutas de la sesión ordinaria del 23 de septiembre de 2024.

Archivos adjuntos:

[Sesión ordinaria - 23 de septiembre de 2024](#)

6. Puntos ceremoniales (20 min)

24-0633 Reconocimiento a Pam Jordan, funcionaria administrativa de la Extensión Cooperativa, por recibir el Premio Estatal al Servicio Distinguido de la Asociación de Profesionales Administrativos de la Extensión Cooperativa de Carolina del Norte (10min).

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a Pam Jordan, funcionaria administrativa de la Extensión Cooperativa, por recibir el Premio Estatal al Servicio Distinguido 2024 de la Asociación de Profesionales Administrativos de la Extensión Cooperativa de Carolina del Norte (NCCEAPA, por sus siglas en inglés).

En la conferencia anual de la NCCEAPA, celebrada en Asheville el 9 de septiembre, Pam Jordan recibió el Premio al Servicio Distinguido a nivel distrital por el Distrito Norte Central, uno de los cinco distritos de la Extensión del estado. Los ganadores a nivel distrital fueron considerados para recibir el Premio Estatal al Servicio Distinguido, siendo Pam Jordan seleccionada como la ganadora de este prestigioso galardón.

El Premio al Servicio Distinguido de la NCCEAPA reconoce el liderazgo ejemplar, el servicio y los altos estándares éticos de una persona que inspira a otros en la comunidad de la Extensión Cooperativa de Carolina del Norte y entre los miembros de la NCCEAPA. El ganador es seleccionado con base en sus contribuciones más destacadas a través de una excelente gestión administrativa, profesionalismo, innovación, servicio al cliente, desarrollo de habilidades y conocimiento, participación activa en la NCCEAPA, y por proyectar una imagen positiva de la Extensión Cooperativa y la oficina del condado a los usuarios y aliados de la comunidad.

En su nominación se declaraba: "Pam Jordan es una colega y líder destacada entre el personal. Está comprometida con su profesión, sus colegas en nuestro condado, distrito y en todo el estado, y con nuestra comunidad de Durham. Tiene tanto propósito como pasión por su rol y cuenta con una comprensión única del valor indispensable del trabajo que realiza. Todo el Centro del Condado de Durham respalda esta nominación".

Pam Jordan ha trabajado en la Extensión Cooperativa desde 2003 y ha sido miembro de la NCCEAPA por 21 años. Ha ocupado varios cargos de liderazgo a nivel de distrital y estatal, y en el momento es la segunda vicepresidenta de la asociación estatal. También ha participado en comités del condado, como el Comité de Salud y Bienestar y el Equipo de Trabajo de la Alianza Gubernamental sobre Raza y Equidad (GARE, por sus siglas en inglés), entre otros. Es apreciada por su conocimiento institucional y por utilizar ese conocimiento para guiar nuestro trabajo; como, por ejemplo, la innovación en nuevas maneras de completar tareas. Tiene una comprensión única del poder de compartir ese conocimiento con el objetivo de apoyar nuestro progreso y desarrollo, al tiempo que se asegura de que mantengamos y promovamos nuestras conexiones a través de nuestra historia.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con el área de enfoque estratégico relacionada con una Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Donna Rewalt, directora de la Extensión del condado.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta extienda felicitaciones a Pam Jordan por recibir el Premio Estatal al Servicio

Distinguido 2024 de la Asociación de Profesionales Administrativos de la Extensión Cooperativa de Carolina del Norte (NCCEAPA, por sus siglas en inglés).

24-0643 Reconocimiento a Grace Elaine Laws, de Servicios Ambientales y de Ingeniería, por recibir el Premio del Presidente a la Trayectoria 2024 (10min).

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a Grace Elaine Laws, de Servicios Ambientales y de Ingeniería, por recibir el Premio del Presidente a la Trayectoria 2024. Este prestigioso premio le fue otorgado gracias a su destacado trabajo en la comunidad. La ceremonia tuvo lugar hace poco en la Universidad North Carolina Central; donde se le otorgó este honor la Sra. Laws, junto con otras personas de Durham homenajeadas.

La Premiere Coalition Partners Association, una organización con sede en Silver Spring, Maryland, fue certificada por la fundación Points of Light en julio de 2021 para otorgar y administrar el Programa del Premio del Presidente al Servicio Voluntario. Este premio es otorgado por el presidente de los Estados Unidos y fue creado por orden ejecutiva de George W. Bush, con el objetivo de rendir un homenaje a los voluntarios que dedican cientos de horas cada año para ayudar a los demás.

El Premio del Presidente a la Trayectoria de Servicio es la distinción más prestigiosa dentro de este Programa y se ha otorgado únicamente a un selecto grupo de estadounidenses para reconocer más de 4,000 horas de servicio extraordinario. Entre los galardonados más destacados se incluyen figuras como S. Truett Cathy, Mark Carman y Zach Bonner.

Felicitaciones a Grace Elaine Laws por este excepcional logro.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica: Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Tammie Hall, gerente del condado asistente.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta extienda sus felicitaciones a Grace Elaine Laws, de Servicios Ambientales y de Ingeniería, por recibir el Premio del Presidente a la Trayectoria 2024.

7. Orden del día (15 min)

24-0424 Aprobación de contrato con CML Security, LLC por la suma de \$472,300 para la instalación de ventanillas para el paso de alimentos en el Centro de Detención del condado de Durham para la Oficina del Sheriff del condado de Durham.

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que apruebe y autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con CML Security, LLC para la Oficina del Sheriff por la suma de \$472,300, con el objetivo de instalar ventanillas de paso de alimentos en el interior del Centro de Detención del condado de Durham. También se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute cualquier enmienda, siempre que no exceda la suma de \$495,915. El financiamiento para este contrato ya había sido aprobado como un proyecto de capital.

Las ventanillas de paso de alimentos permiten a los oficiales distribuir comida a los detenidos sin necesidad de abrir completamente las puertas con el fin de mantener el control y la seguridad, lo que evita posibles peligros de daño físico a los oficiales. Estas ventanillas también ofrecen la posibilidad de aplicar y retirar dispositivos de inmovilización cuando se aumenten las amenazas de seguridad. La pandemia del COVID-19 presentó una serie de

desafíos para los entornos congregados, como las cárceles y prisiones en todo el país. La infraestructura desempeñó un papel clave en las estrategias de seguridad desarrolladas tras los grandes brotes de COVID-19 en las cárceles. Estas estrategias identificaron que las puertas de paso de alimentos ayudan a mitigar los riesgos de exposición, tanto para los oficiales como para los detenidos.

CML Security, LLC fue el postor calificado con la oferta más baja para este proyecto, identificado como RFP#24-022R1.

Alineación con el plan estratégico: Esta solicitud se alinea con la Meta estratégica 3 - Comunidad segura.

Personal de referencia: David LaBarre, director de Planificación y Desarrollo, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Marie Spencer, jefe de Servicios de Detención, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Clarence Birkhead, Sheriff del condado de Durham.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe y autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con CML Security, LLC para la Oficina del Sheriff por la suma de \$472,300, con el objetivo de instalar ventanillas de paso de alimentos en el interior del Centro de Detención del condado de Durham. También se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute cualquier enmienda, siempre que no exceda la suma de \$495,915. El financiamiento para este contrato ya había sido aprobado como un proyecto de capital.

**Archivos
adjuntos:**

[CML Security, LLC Contrato de servicios Año fiscal 2025](#)

[Adjunto 1 CML Security, LLC Alcance de servicios](#)

[Adjunto 1A CML Security Cotización Solicitud de propuestas](#)

[Adjunto 1B Formulario de evaluación al cumplimiento de MWBE -AAF 24-022R1 RFP 07052](#)

[Condado de Durham Página actualizada CML 9.16.24](#)

[Aprobación legal condado de Durham - CML](#)

24-0589

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC027 para disponer de \$370,261 en fondos del año 3 de la subvención para la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia (OES-EMS, por sus siglas en inglés), otorgados por la Administración de Servicios para el Abuso de Sustancias y Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos, y autorizar a la gerente del condado, o a la persona designada por esta, para que firme y ejecute todos los contratos y documentos relacionados para los usos autorizados y aprobados asociados con el programa de subvenciones durante el periodo de vigencia de la subvención.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC027 para disponer de \$370,261 en fondos del año 3 de la subvención para la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia (OES-EMS, por sus siglas en inglés), otorgados por la Administración de Servicios para el Abuso de sustancias y Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos, y que autorice a la gerente del condado para que firme y ejecute todos los contratos para los usos autorizados y aprobados asociados con el programa de subvenciones durante el periodo de vigencia de la subvención. La suma total de la financiación

para el año 3 es de \$419,941, de los cuales se había incluido \$49,680 en el presupuesto aprobado del año fiscal 2024-25 para costos de personal existente.

El objetivo de la subvención de la Ley de Personal de Respuesta a Emergencias - Servicios Integrales de Apoyo a la Adicción y a la Recuperación (FR-CARA, por sus siglas en inglés) es ofrecer recursos al personal de respuesta a emergencias y a miembros de sectores clave de la comunidad a nivel estatal, tribal y de otros gobiernos con el fin de proporcionar entrenamiento, transporte y administración relacionados con drogas y equipos aprobados por la Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos de los Estados Unidos (FD&C, por sus siglas en inglés) para la reversión de emergencia de una sobredosis confirmada o presunta de opioides. Como parte de la solicitud de la subvención, la Oficina de Servicios de Emergencia se ha comprometido con la preparación de procesos, protocolos y mecanismos para: (1) hacer referidos a los servicios apropiados de apoyo al tratamiento y recuperación, (2) promover la seguridad en relación con el fentanilo, el carfentanilo y otras drogas peligrosas, tanto lícitas como ilícitas, y (3) suministrar naloxona al personal de respuesta a emergencias para que usen durante llamadas al servicio por sobredosis de opioides.

La subvención tiene un periodo de vigencia desde el 30 de septiembre de 2022 hasta el 29 de septiembre de 2026. El periodo de vigencia del año 1 finalizó el 29 de septiembre de 2023 y fue reconocido por la Junta de Comisionados durante la sesión de trabajo del 3 de octubre de 2022. El periodo de vigencia del año 2 finalizó el 29 de septiembre de 2024 y fue reconocido por la Junta de Comisionados durante la sesión de trabajo del 2 de octubre de 2023. Es un proyecto de cuatro (4) años que se financia año a año y sujeto a la disponibilidad de fondos federales. Por lo tanto, la Oficina de Servicios de Emergencia solicita aprobación de los fondos del año 3, y volverá a presentar este punto para la aprobación de financiamiento a futuro por parte de la Junta, sujeto a disponibilidad de fondos federales y un progreso satisfactorio del proyecto por parte de la Administración de Servicios para el Abuso y Salud Mental. El potencial de financiación federal a futuro, si se autoriza el financiamiento durante los 4 años, es de \$1,657,944. Las actividades del tercer y cuarto año de la subvención seguirían ofreciendo un apoyo a las actividades de reducción del daño implementadas durante el primero.

La División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia seguirá todos los lineamientos del condado relacionados con adquisiciones y contratación. Los pagos al condado bajo esta concesión estarían disponibles a través del sistema de gestión de pagos del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Este sistema de gestión de pagos es un sistema centralizado de pagos de subvenciones y gestión de efectivo, operado por la División de Gestión de Pagos del Centro de Apoyo a Programas del Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad segura y resiliente.

Personal de referencia: Mark Lockhart, director de la Oficina de Servicios de Emergencia.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC027 para disponer de \$370,261 en fondos del año 3 de la subvención para la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia (OES-EMS, por sus siglas en inglés), otorgados por la Administración de Servicios para el Abuso de sustancias y Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos, y que autorice a la gerente del condado, o a la persona designada por esta, para que firme y ejecute

todos los documentos relacionados, contratos y adquisiciones para los usos autorizados y aprobados asociados con el programa de subvenciones durante el periodo de vigencia de la subvención.

**Archivos
adjuntos:**

[5H79TI084839-03-Noa](#)

[AAF Documento suplementario - Año 3 - Adicción y recuperación Personal de primera respuesta](#)

[AAF-27 FORMULARIO LEGAL Oficina de Servicios de Emergencia \\$370,261 SAMHSA](#)

[Verificación anual Conflicto de intereses](#)

[Certificaciones federales](#)

[Formulario de verificación anual de exención de impuestos IRS](#)

[Certificaciones estatales vigentes 8-1-16](#)

[Certificación subvención estatal de no deuda en impuestos](#)

24-0596

Aprobación del acuerdo de colaboración con el Consejo Regional Central Pines por la suma de \$1,861.78 para asistencia técnica y de planificación para el Consorcio de Residuos Sólidos del Triángulo.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe el acuerdo de colaboración con el Consejo Regional Central Pines (CPRC, por sus siglas en inglés), conocido anteriormente como Consejo de Gobiernos del Triángulo J, y que autorice a la gerente del condado para que firme el acuerdo. Según el acuerdo, el Consejo Regional Central Pines ofrecería asistencia técnica y de planificación para el Consorcio de Residuos Sólidos del Triángulo. El Consorcio se ha creado para facilitar la colaboración y coordinación entre las jurisdicciones del gobierno local en materias de residuos sólidos y reciclaje. La contribución que la División de Residuos Sólidos debe ofrecer para participar en el Consorcio es de \$1,861.78, cuota que sería financiada por medio del presupuesto operativo de la División de Residuos Sólidos.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles.

Personal de referencia: Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales y Chrissie Koroivui, gerente del Programa de Residuos Sólidos.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo de colaboración con el Consejo Regional Central Pines (CPRC, por sus siglas en inglés) por la suma de \$1861.78 para asistencia técnica y de planificación para el Consorcio de Residuos Sólidos del Triángulo y que autorice a la gerente del condado para que firme el acuerdo.

**Archivos
adjuntos:**

[CPRC Acuerdo de colaboración Año fiscal 25 condado de Durham Final](#)

[Documento suplementario AAF - TJCOG Año fiscal 24](#)

24-0597

Aprobación para celebrar un contrato con Chirpy Bird, Inc. por una suma que no exceda \$74,500 para una evaluación de riesgos de privacidad y seguridad HIPAA y un análisis de brechas.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe un nuevo contrato con Chirpy Bird, Inc. por un valor que no exceda la suma de \$74,500 para la evaluación bienal de riesgos de privacidad y seguridad HIPAA, así como un análisis de brechas con fondos operativos del año fiscal 2024-2025. La Ley de Portabilidad y Responsabilidad de los Seguros de Salud de 1996 (HIPAA, por sus siglas en inglés), junto con las regulaciones emitidas por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los

Estados Unidos, establece estándares para la protección de la privacidad y seguridad de la información de salud que pueda identificar a una persona. Las regulaciones de seguridad de HIPAA exigen que todas las entidades cubiertas realicen una evaluación precisa y exhaustiva de los riesgos y vulnerabilidades potenciales que puedan afectar la confidencialidad, integridad y disponibilidad de la información médica protegida almacenada digitalmente (45 C.F.R. 164.308(a)(1)(ii)(A)).

La Oficina del Fiscal del Condado preparó una Solicitud de Propuestas (RFP #24-051) y Chirpy Bird, Inc. presentó la propuesta que fue considerada la más adecuada para llevar a cabo los servicios solicitados. Chirpy Bird, Inc. fue considerada la firma más calificada para este proyecto debido a su experiencia significativa en la realización de evaluaciones de privacidad y seguridad HIPAA, así como por su trabajo con entidades gubernamentales. De manera adicional, la empresa ofrece asistencia de seguimiento y apoyo en auditorías de la Oficina de Derechos Civiles.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Curtis Massey, fiscal del condado interino; Larissa Williamson, fiscal del condado adjunta; Kierra Simmons, funcionaria de Privacidad y Cumplimiento; y Lyvon Garth, director de Seguridad de la Información.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe un nuevo contrato con Chirpy Bird, Inc. por un valor que no exceda la suma de \$74,500 con fondos operativos del año fiscal 2024-25. Este contrato es para la realización de la evaluación bienal de riesgos de privacidad y seguridad HIPAA, así como un análisis de brechas.

Archivos adjuntos:

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato RFP24-051](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 24-051 RFQ 082324](#)

[Plantilla de contrato de servicios Año fiscal 2025_CHIRPY BIRD e](#)

[Adjuntos de contrato AAF](#)

24-0600

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC028 para disponer de la suma de \$196,508 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para el Departamento de Salud Pública para el mejoramiento de la salud de la comunidad.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC028 para disponer de la suma de \$196,508 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte (NCDHHS), para el Departamento de Salud Pública para el mejoramiento de la salud comunitaria en el Condado de Durham.

A través de esfuerzos para reclutar y retener personal altamente calificado, estos fondos apoyarían áreas de servicio fundamentales y las funciones principales del Departamento de Salud Pública del Condado de Durham. Entre las funciones principales se incluyen: (1) prevenir la propagación de enfermedades contagiosas, (2) garantizar que la calidad de la comida, el aire y el agua sea segura, (3) apoyar la salud infantil y materna, (4) mejorar el acceso y conexiones con servicios de cuidado clínico y (5) prevenir las enfermedades crónicas y las lesiones. Esta subvención (AA 117: Infraestructura de Salud Pública - Desarrollo de la fuerza laboral a nivel local) ha sido concedida por un período de cinco años

que finaliza el 31 de octubre de 2027. La suma total de la concesión es de \$862,450; sin embargo, el Departamento de Salud Pública solicita agregar únicamente la suma de \$196,508 al presupuesto del año fiscal 2024-2025 en este momento.

Es importante señalar que esta enmienda no requiere financiación adicional del Condado.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad saludable e inclusiva.

Personal de referencia: Dr. Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC028 para disponer de la suma de \$196,508 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte (NCDHHS), para el Departamento de Salud Pública para el mejoramiento de la salud comunitaria en el Condado de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[AA 117 Plan de presupuesto Agosto 2024 v2](#)

[AA 117 Año fiscal 25 - firmado](#)

[AAF para fondos AA117 Año fiscal 25](#)

[AAF Documento suplementario para AA117 Año fiscal 25](#)

[EH Entrenador y bonos Agosto 2024](#)

[Formulario jurídico AAF-28](#)

24-0601

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC029 para disponer de la suma de \$60,234 de The Duke Endowment para el Departamento de Salud Pública con el fin de ofrecer financiamiento a la Alianza por una Durham saludable.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC029 para disponer de la suma de \$60,234 de The Duke Endowment para el Departamento de Salud Pública.

Estos fondos serían usados para ofrecer financiamiento a la Alianza por una Durham Saludable, una coalición dedicada al mejoramiento de la salud de los habitantes de Durham. Estos fondos se utilizarían para financiar un cargo a tiempo completo, ya incluido en el presupuesto del año fiscal 2024-2025, así como actividades para dar cumplimiento al Plan de Mejoramiento de la Salud Comunitaria, con el fin de reducir de manera equitativa las enfermedades crónicas entre los miembros de la comunidad de Durham. The Duke Endowment ha concedido una suma anual por \$150,000 al Departamento de Salud Pública del condado de Durham hasta el año fiscal 2027-2028. Ya se han aprobado \$89,766 en el presupuesto del año fiscal 2024-2025, por lo que esta enmienda solicita reconocer únicamente el monto restante.

Es importante señalar que esta enmienda no requiere financiación adicional del Condado.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad saludable e inclusiva.

Personal de referencia: Dr. Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC029 para disponer de la suma de \$60,234 de The Duke Endowment para el Departamento de Salud Pública con el fin de ofrecer financiamiento a la Alianza por una Durham saludable.

**Archivos
adjuntos:**

[7124-SP_DUHS_Carta de concesión](#)

[AAF FY 24-25 The Duke Endowment](#)

[AAF The Duke Endowment Documento suplementario - No contrato Año fiscal 24-25](#)

[Formulario jurídico AAF-29](#)

24-0612

Aprobación de enmienda al contrato con Sanford Electrical Contractors, LLC para servicios eléctricos por la suma de \$80,000, lo que incrementaría el presupuesto del contrato a \$120,000.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que realice una enmienda al contrato de servicios (FR# 24-484) con Sanford Electrical Contractors, LLC para servicios eléctricos de rutina y de emergencia (RFP# 23-031R1) en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, el sistema de recolección y el Sistema Hídrico de Rougemont, por la suma adicional de \$80,000, lo que aumentaría el presupuesto total del contrato de \$40,000 a \$120,000. Los fondos para este contrato provendrían del presupuesto operativo del fondo de la empresa de servicios de alcantarillado.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles pues el contrato garantiza que los *breakers* de los circuitos y los controles eléctricos reciban mantenimiento y se mantengan en buen estado.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que realice una enmienda al contrato de servicios (FR# 24-484) con Sanford Electrical Contractors, LLC para servicios eléctricos de rutina y de emergencia (RFP# 23-031R1) en la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, el sistema de recolección y el Sistema Hídrico de Rougemont, por la suma adicional de \$80,000, lo que aumentaría el presupuesto total del contrato de \$40,000 a \$120,000.

**Archivos
adjuntos:**

[Sanford Electric AAF Documento suplementario Enmienda](#)

[FR 24-484 SANFORD ELECTRICAL Para aprobación de la Junta](#)

24-0613

Aprobación de excepción de proveedor único y enmienda al contrato con Southern Ionics, Inc. para la compra de PHOS-SORB por la suma de \$100,000, para un presupuesto total de \$130,000 con un valor que no exceda la suma de \$150,000.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la excepción de proveedor único para la compra de PHOS-SORB y que autorice a la gerente del condado para que realice una enmienda al contrato con Southern Ionics, Inc. (FR# 25-141) por un monto adicional de \$100,000, lo que

llevaría el presupuesto total del contrato de \$30,000 a \$130,000, con un valor que no exceda la suma de \$150,000. Los fondos para este contrato provendrían del presupuesto operativo del fondo de la empresa de servicios de alcantarillado.

Este punto ha sido revisado por la División de Adquisiciones para asegurarse de que cumple con los requisitos para la solicitud de la excepción de proveedor único. Los Estatutos Generales de Carolina del Norte 143-129(g) (3) permiten a los gobiernos locales estar exentos de los requisitos de licitación competitiva cuando solo hay un proveedor, no está disponible la competencia por desempeño o precio para un producto, el producto que se necesita está disponible bajo un único proveedor, o cuando la estandarización o compatibilidad es la consideración más importante.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles pues este químico es necesario para que la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo pueda satisfacer las limitaciones que los permisos imponen sobre el fósforo, de acuerdo a lo especificado en el permiso del NPDES de las instalaciones.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la excepción de proveedor único para la compra de PHOS-SORB y que autorice a la gerente del condado para que realice una enmienda al contrato con Southern Ionics, Inc. (FR# 25-141) por un monto adicional de \$100,000, lo que llevaría el presupuesto total del contrato de \$30,000 a \$130,000, con un valor que no exceda la suma de \$150,000.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - PHOS-SORB](#)

[PHOS-SORB carta de proveedor único para Durham de Southern Ionics Inc Agosto 23](#)

[SII FR25-141 Paquete contrato Legistar](#)

24-0616

Aprobación para celebrar un contrato con O'Brien Atkins Associates, PA, por la suma de \$78,575.00 para el reemplazo de la bomba contra incendios, el sistema de control y el dispositivo de prevención de reflujo en el Centro de Detención del condado de Durham.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato por la suma de \$78,575.00 con O'Brien Atkins Associates, PA, con fondos presupuestados para mejoras de capital en el Proyecto de capital en curso para los Sistemas en las instalaciones (4190DC087). El contrato permite realizar el diseño de una nueva bomba contra incendios, el sistema de control y el dispositivo de prevención de reflujo para el Centro de Detención del Condado de Durham.

Este sistema ha estado en funcionamiento desde mediados de la década de 1990 y es el sistema original de seguridad contra incendios del edificio. Debido a fallas mecánicas y a que el fabricante ya no ofrece soporte para este modelo ni sus piezas de repuesto, es necesario rediseñar y reemplazar el sistema existente con uno que cumpla con el código vigente.

Alineación con el plan estratégico: Este proyecto se alinea con las siguientes Metas del Plan Estratégico DCo Forward 2029 [El Condado de Durham Hacia Adelante 2029]: Infraestructura y ambiente sostenibles, objetivo 1: Planear para el uso a largo plazo de los terrenos, instalaciones y equipos del condado; así como Comunidad segura y resiliente,

objetivo 2: Reducir el potencial de peligro y de situaciones peligrosas en la comunidad, objetivo 3: Mejorar los resultados de la calidad de vida para las personas involucradas con la justicia.

Personal de referencia: Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales; Shawn Davis, director asistente de Mantenimiento Ambiental; y Howard Heldreth, supervisor de plomería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato por la suma de \$78,575.00 con O'Brien Atkins Associates, PA, con fondos presupuestados para mejoras de capital en el Proyecto de capital en curso para los Sistemas en las instalaciones (4190DC087). El contrato permite realizar el diseño de una nueva bomba contra incendios, el sistema de control y el dispositivo de prevención de reflujo para el Centro de Detención del Condado de Durham.

Archivos adjuntos:

[AAF Documento suplementario Centro de detención Proyecto reflujo](#)

[Propuesta para remplazo de la bomba contra incendios Rev 3 Centro de detención](#)

[Memorándum interno](#)

24-0617

Aprobación de contratos estándar no reembolsables de servicios públicos para la extensión del sistema de alcantarillado sanitario del condado.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute cuatro (4) contratos de servicios públicos para realizar extensiones al sistema de alcantarillado sanitario del condado. Estos son contratos no reembolsables, el tipo de contrato estándar para el condado. Se adjuntan copias de los contratos firmados junto con los mapas de su ubicación.

1. Triangle Landscape Supplies (Proyecto #22-044) - Contrato con Triangle Landscape Supplies para extender el sistema de alcantarillado del condado por aproximadamente 1,573 pies lineales de tubería PVC de 8 pulgadas y cinco pozos para atender una compañía comercial de suministro de paisajes ubicada en 2102 Sedwick Road en Durham.
2. Cambrey Crossing (Proyecto #21-009) - Contrato con Ashton Raleigh Residential, LLC para extender el sistema de alcantarillado del condado por aproximadamente 76 pies lineales de tubería en hierro dúctil de 8 pulgadas y un pozo para atender la construcción de una comunidad de 115 unidades de vivienda en 2001 Regal Drive en Durham.
3. Alexander Crossing (Proyecto #22-015) - Contrato con Piedmont Alexander Crossing Owner, LLC para extender el sistema de alcantarillado del condado por aproximadamente 131 pies lineales de tubería en hierro dúctil de 8 pulgadas, 161 pies lineales de tubería PVC de 8 pulgadas y cinco pozos para atender la construcción de 176 unidades multifamiliares en 405 T.W. Alexander Drive en Durham.
4. Comunidad de viviendas Pineview Glen (Proyecto #24-007) - Contrato con SAB Page, LLC para extender el sistema de alcantarillado del condado por aproximadamente 22 pies lineales de tubería PVC de 8 pulgadas y un pozo para atender la construcción de Pineview Glen Townhomes, una comunidad de 67 unidades de vivienda ubicada cerca a Page Road en Durham.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles, pues estas extensiones atienden varios hogares y negocios.

Personal de referencia: Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta; Vince Chirichella PE, gerente de proyecto sénior

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute los cuatro (4) contratos de servicios públicos para realizar extensiones al sistema de alcantarillado sanitario del condado.

Archivos adjuntos:

- [AAF Consentimiento instalación alcantarillado Documento suplementario - Non-contract](#)
- [22-044 Triangle Landscape Supplies](#)
- [21-009 Ashton Raleigh Residential LLC](#)
- [22-015 Piedmont Alexander Crossing Owner LLC](#)
- [24-007 SAB Page LLC](#)

24-0621

Aprobación de la enmienda a proyecto de capital No. 25CPA016 y de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC031 para disponer de \$100,000 del fondo de servicio a la deuda y transferir \$100,000 al fondo PAYGO con el fin de financiar el acuerdo de Iluminación con Duke Energy por un valor que no exceda la suma de \$51,840.43 para los postes de luz decorativos del estacionamiento en 115 N. Queen St. (proyecto de capital de reurbanización de 300 Block East Main, 4730DC150).

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 25CPA016 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC031 para disponer de \$100,000 del saldo de fondo del fondo de servicio a la deuda y transferir \$100,000 al fondo PAYGO con el fin de financiar el acuerdo de Iluminación con Duke Energy, un pago único por un valor que no exceda la suma de \$51,840.43 para cinco postes de luz decorativos en el estacionamiento en 115 N. Queen St. (proyecto de capital de reurbanización de 300 Block East Main, 4730DC150).

Proyectos de capital del condado de Durham	Presupuesto actual	Incrementa / Disminuye	Presupuesto actualizado
Reurbanización de 300 Block East Main (4730DC150)	\$24,787,884.00	\$100,000.00	\$24,887,884.00

Los cinco postes de luz en Queen St. son responsabilidad del condado de Durham; la empresa constructora está trabajando con Duke Energy para la instalación de iluminación necesaria en las calles Main y Liberty. El estacionamiento en 115 N. Queen St. ha estado en uso desde marzo de 2023, y el proyecto de vivienda asequible está cerca de completarse, con la ocupación prevista para enero o febrero de 2025. La iluminación del sitio es necesaria para garantizar la seguridad de peatones y vehículos durante las horas de poca luz y las noches.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico relacionada con una Infraestructura y ambiente sostenibles.

Personal de referencia: Peri Manns, ASLA, LEED GA, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería, Departamento de Ingeniería; Jay Gibson, P.E., director Servicios Ambientales y de Ingeniería; Keith Lane, director de Servicios de Presupuesto y Gestión; y David Ades, director asistente de Servicios de Presupuesto y Gestión; Crystally Wright, directora financiera interina.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 25CPA016 y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 25BCC031 para disponer de \$100,000 del saldo de fondo del fondo de servicio a la deuda y transferir \$100,000 al fondo PAYGO con el fin de financiar el

acuerdo de Iluminación con Duke Energy, un pago único por un valor que no exceda la suma de \$51,840.43 para cinco postes de luz decorativos en el estacionamiento en 115 N. Queen St. (proyecto de capital de reurbanización de 300 Block East Main, 4730DC150).

**Archivos
adjuntos:**

[300 E MAIN \(N QUEEN ST\) - ESTIMACIÓN DE COSTOS](#)

[300 E Main St Durham WS JL 8-23-22](#)

[Nueva construcción Iluminación 300 Main St](#)

[AAF-31 FORMULARIO LEGAL \\$100,000 Iluminación estacionamiento 300](#)

[CPA-16 FORMULARIO LEGAL \\$100,000 Iluminación Queen Street](#)

[AAF - Formulario documento suplementario - CPA No. 25CPA016](#)

24-0624

Aprobación para presentar una carta al Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte que describe el agregado del cambio porcentual del 0% en las tarifas del *chargemaster* de Salud Pública.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la presentación de una carta al Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte en la que se describe el agregado del cambio porcentual del 0% en las tarifas del *chargemaster* (conocida también como descripción maestra de cargos, o CDM, por sus siglas en inglés) de Salud Pública.

En relación con las actividades de reclamos de la atención médica administrada bajo Medicaid, Salud Pública recibe pagos trimestrales por separado. El cálculo de estos pagos se realiza en la proporción específica de costos con respecto a cargos (RCC, por sus siglas en inglés) de Salud Pública, determinada a partir del informe de costos de Medicaid del año de base (año fiscal estatal 2019) y ajustada anualmente por la inflación. Esta tasa se ajusta anualmente si los cambios agregados de precios (cambios en el *chargemaster*) son mayores o menores que el aumento permitido por inflación. Como parte de este proceso, Salud Pública debe certificar periódicamente los cambios en el *chargemaster*. La carta adjunta refleja que los cambios agregados al *chargemaster* de Salud Pública a los códigos aplicables entre el 1 de julio de 2023 y el 1 de julio de 2024 son del 0%. Si bien no hubo cambios, Salud Pública debe realizar un reporte al Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Comunidad saludable e inclusiva.

Personal de referencia: Dr. Rodney Jenkins, DrPH, MHA, director de Salud Pública.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la presentación de una carta al Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte en la que se describe el agregado del cambio porcentual del 0% en las tarifas del *chargemaster* (conocida también como descripción maestra de cargos, o CDM, por sus siglas en inglés) de Salud Pública.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Salud Pública Cambios en tarifas *chargemaster* - Año fiscal 25](#)

[Cálculo de incremento Agregado del cambio porcentual Año fiscal estatal 2024 v4](#)

[Certificación de cambio en *chargemaster* - Año fiscal estatal 2024 - condado de Durham](#)

24-0639

Aprobación para celebrar un contrato con Envirotrol, LLC por la suma de \$68,672.00 para el reemplazo de los paquetes de controles de dos calderas en

el Tribunal del condado de Durham. El financiamiento para esta reparación se encuentra disponible en el presupuesto operativo del año fiscal 2024-25.

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato por la suma de \$68,672.00 con Envirotrol LLC con fondos disponibles en el presupuesto del año fiscal 2024-25. Este contrato permite realizar el reemplazo de los controles obsoletos que operan las calderas que atienden el Tribunal del condado de Durham.

Alineación con el plan estratégico: Estos puntos se alinean con la Meta del Plan Estratégico del condado de Durham: Infraestructura y ambiente sostenibles - Mantener, proteger y mejorar los sistemas naturales y construidos con el fin de apoyar una comunidad sostenible.

Personal de referencia: Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales, Shawn Swiatocha, director asistente, David Alpaugh, facilitador del proyecto, Claude Eubanks, supervisor de sistemas HVAC.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato por la suma de \$68,672.00 con Envirotrol LLC para el remplazo de controles obsoletos de las calderas en el Tribunal del condado de Durham. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme extensiones, órdenes de cambio o enmiendas posteriores asociadas con este contrato para la continuación de los servicios, según sea necesario y siempre y cuando haya fondos disponibles. El financiamiento para esta reparación se encuentra disponible en el presupuesto operativo del año fiscal 2024-25.

Archivos adjuntos:

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato](#)

[Actualización de controles de calderas Tribunal](#)

[FR 25-091 ENVIROTROL LLC. 071624](#)

24-0651 **Aprobación de acuerdos de cooperación interlocal con Escuelas Públicas de Durham con el fin de utilizar fondos ARPA para financiar proyectos de capital y otros gastos en escuelas bajo el programa Título I.**

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que apruebe dos acuerdos de cooperación interlocal con Escuelas Públicas de Durham con el fin de utilizar los fondos de la Ley de el Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés) para financiar gastos de capital, de materiales de instrucción y funcionamiento de las escuelas que cumplen los requisitos y reciben fondos del programa federal de subvenciones Título I, Parte A.

El primer acuerdo interlocal utilizaría un total de \$6,000,000 de la asignación total de ARPA del condado en las Escuelas Públicas de Durham con el fin de financiar varios proyectos de mejoras de capital, como proyectos para atender o mejorar los sistemas de climatización HVAC, la seguridad escolar y otros proyectos de mantenimiento y renovación necesarios para ofrecer el entorno de aprendizaje adecuado para que los estudiantes puedan alcanzar el éxito.

El segundo acuerdo interlocal utilizaría \$1,400,000 de la asignación total de ARPA del condado en las Escuelas Públicas de Durham con el fin de financiar gastos de materiales de instrucción y de operación, actualmente financiados con otras asignaciones locales en las escuelas que son elegibles para recibir fondos del programa federal de subvenciones Título I, Parte A. Bajo el acuerdo interlocal, las Escuelas Públicas de Durham utilizarían los fondos que habían sido presupuestados para financiar gastos de pre-kindergarten en la primaria Murray-Massenburg.

Cabe destacar que, al igual que con el resto de los fondos ARPA recibidos por el condado, los fondos deben estar gravados para 2024, y todas las facturas deben estar pagadas para 2026.

Alineación con el plan estratégico: Comunidad empoderada: Empoderamiento de la comunidad al aumentar las oportunidades para prosperar.

Personal de referencia: Claudia Hager, gerente del condado adjunta; John Keefer, administrador de subvenciones; Ella Hargrove, analista de Gestión.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe los acuerdos de cooperación interlocal con Escuelas Públicas de Durham y que autorice a la gerente del condado para que elabore y ejecute los documentos necesarios para celebrar los acuerdos y que otorgue las subvenciones a las Escuelas públicas de Durham.

Archivos adjuntos:

[ARPA Acuerdo interlocal Escuelas públicas de Durham .Pre-K- Título general.Final](#)

[Acuerdo interlocal Escuelas públicas de Durham. Capital escolar.Final](#)

8. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min).

9. Sesión cerrada

[24-0646](#)

Sesión cerrada

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que pase a sesión cerrada con el fin de considerar las cualificaciones, competencia, desempeño, temperamento, aptitud, condiciones de nombramiento, o condiciones de contratación inicial de un funcionario o empleado público en particular o de un funcionario o empleado público potencial; o atender o investigar una queja, cargo o reclamación realizada por o en contra de un funcionario o empleado público en particular, de conformidad con los Estatutos Generales 143-318.11(a)(6).

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica: Organización de alto rendimiento.

Personal de referencia: Curtis Massey, fiscal del condado interino.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta pase a una sesión cerrada y ofrezca instrucciones al personal.

10. Se levanta la sesión.